

LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG: 2001 | 2 FEBRUARI 2001 | EDITIE NO. 3

INHOUD — PAGINA

- Abonnementsprijs ingaande 1 januari 2000, inclusief portokosten, per jaar bij vooruitbetaling Afls. 75,-.
- Losse nummers Afls. 4,-.
- Uitgever: Directie Wetgeving, Ministerie van Justitie

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 8 november 2000 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
JACQUELINE CARDOZE en
JUAN ALBERTO CHALAS GARCIA, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr R. Marchena

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 22 november 2000 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
CORNELIA FERREIRA en
GILBERTO ALFREDO CORNETT, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr M.M.Malmberg

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 29 november 2000 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
DENNIS ALWIN HEINZE en
ALICE ELEONORA SILENT, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr M.M.Malmberg

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 6 december 2000 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
MARGARITA GEERMAN en
VICENTE JOSE ARENDS, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr M.H.J. Arends-Kock

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 6 december 2000 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
SUGEY AMARY TAPIAS en
ELTON GACRIEL MATOS, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr M.H.J. Arends-Kock

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 6 december 2000 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
FILOMENA MANUELA TROMP en
SAMI SALEB AKLADYOUS, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr M.H.J. Arends-Kock

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 13 december 2000 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

ZULEIMA YESENIA ANGELA en HUMBERTO BERLEYNS RICCI PAYAN, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr R. Marchena

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 10 januari 2001 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
GLADYS LELA COURTAR en NORMAN ANSELMO BROOKS, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr C.A. Francis

MEDEDELING
BONANZA A.V.V.

Hierbij delen wij mede dat per 16 januari 2001 MeesPierson Trust (Aruba) N.V. zijn ontslag heeft ingediend als wettelijke vertegenwoordiger van bovengenoemde vennootschap.

De voormalige wettelijke vertegenwoordiger,
MeesPierson Trust (Aruba) N.V.
L.G. Smith Boulevard 62, postbus 1218
Oranjestad, Aruba

MEDEDELING
PEARLBERRY FUND A.V.V.

Hierbij delen wij mede dat per 15 januari 2001 MeesPierson Trust (Aruba) N.V. zijn ontslag heeft ingediend als directrice en wettelijke vertegenwoordiger van bovengenoemde vennootschap.

De voormalige directeur,
MeesPierson Trust (Aruba) N.V.
L.G. Smith Boulevard 62, postbus 1218
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
BECOSHIP A.V.V.
(in liquidatie)
gevestigd in Aruba

Bij besluit van de bijzondere algemene vergadering van aandeelhouders, gehouden op 29 december 2000, is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van Yvomante Corporation N.V., gevestigd te Berg Arrarat 1, Willemstad, Curaçao, N.A. tot vereffenaar en MeesPierson Trust (Aruba) N.V., gevestigd te Lloyd G. Smith Boulevard 62, tot vertegenwoordiger van de vereffenaar.

De vertegenwoordiger van de vereffenaar,
MeesPierson Trust (Aruba) N.V.
L.G. Smith Boulevard 62, postbus 1218
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
MAGNOLIA A.V.V.
(in liquidatie)
gevestigd in Aruba

Bij besluit van de bijzondere algemene vergadering van aandeelhouders, gehouden op 28 december 2000, is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van Raadgevend Bureau Senden B.V., gevestigd te Wilde Wingerd 51, 5708 DC Helmond, Nederland tot vereffenaar en Yvomante Corporation N.V., gevestigd te Berg Arrarat 1, Willemstad, Curaçao N.A., tot vertegenwoordiger van de vereffenaar.

De vertegenwoordiger van de vereffenaar,
Yvomante Corporation N.V.
Postbus 3889
Willemstad, Curaçao N.A.

LIQUIDATIE
ARGON HOLDINGS A.V.V.
(in liquidatie)
gevestigd in Aruba

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba als ten kantore van de vertegenwoordiger van de vereffenaar.

De vertegenwoordiger van de vereffenaar,
MeesPierson Trust (Aruba) N.V.
L.G. Smith Boulevard 62, postbus 1218
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
ENERGY MANAGEMENT SYSTEMS OF LATIN AMERICA A.V.V.
(in liquidatie)

In de op 29 december 2000 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van ENERGY MANAGEMENT SYSTEMS OF LATIN AMERICA A.V.V. is besloten tot ontbinding en algehele liquidatie van de vennootschap over te gaan. Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is neergelegd ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba en ten kantore van de vennootschap.

De liquidateur,
Hemley Management Services N.V.
Adriaan Lacle Boulevard 7
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
PROHOLDING LIMITED A.V.V.
(in liquidatie)

In de op 29 december 2000 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van PROHOLDING LIMITED A.V.V. is besloten tot ontbinding en algehele liquidatie van de vennootschap over te gaan. Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is neergelegd ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba en ten kantore van de vennootschap.

De liquidateur,
Hemley Management Services N.V.
Adriaan Lacle Boulevard 7
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
SPINACH INVESTMENTS A.V.V.
(in liquidatie)

In de op 29 december 2000 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van SPINACH INVESTMENTS A.V.V. is besloten tot ontbinding en algehele liquidatie van de vennootschap over te gaan. Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is neergelegd ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba en ten kantore van de vennootschap.

De liquidateur,
Hemley Management Services N.V.
Adriaan Lacle Boulevard 7
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
SHOSHORO INVESTMENTS A.V.V.
(in liquidatie)

In een op 12 december 2000 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders is besloten tot ontbinding en algehele liquidatie van bovengenoemde A.V.V. met ingang van 31 december 2000.
Het plan van uitkering ligt ter inzage ten kantore van de vennootschap en bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
Treasure Trust N.V.
L.G. Smith Boulevard 60, suite 120
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
YROVI INVESTMENTS A.V.V.
(in liquidatie)

In een op 12 december 2000 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders is besloten tot ontbinding en algehele liquidatie van bovengenoemde A.V.V. met ingang van 31 december 2000.
Het plan van uitkering ligt ter inzage ten kantore van de vennootschap en bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
Treasure Trust N.V.
L.G. Smith Boulevard 60, suite 120
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
CARIBBEAN NOVELTY A.V.V.
(in liquidatie)

In een op 23 januari 2001 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders is besloten tot ontbinding en algehele liquidatie van bovengenoemde A.V.V. met ingang van 23 januari 2001.
Het plan van uitkering en de rekening en verantwoording liggen ter inzage ten kantore van de vennootschap en bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
Standard Trust Company N.V.
J.G. Emanstraat 49-A, postbus 326
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
FURY CORPORATION A.V.V.
(in liquidatie)

In een op 23 januari 2001 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders is besloten tot ontbinding en algehele liquidatie van bovengenoemde A.V.V. met ingang van 23 januari 2001.
Het plan van uitkering en de rekening en verantwoording liggen ter inzage ten kantore van de vennootschap en bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
Standard Trust Company N.V.
J.G. Emanstraat 49-A, postbus 326
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 12 januari 2001 tot ontbinding van de vennootschap:

NARENA INVESTMENTS AND TRADING CORPORATION A.V.V.
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording is gedeponeerd bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
mr Nelson Rodriguez
Calle 75, esq. Av. 13-A,
C.C. Primavera 2do Piso
Maracaibo, Venezuela

LIQUIDATIE

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 22 januari 2001 tot ontbinding van de vennootschap:

CUADRA AYALA Y DEGWITZ I A.V.V.
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording is gedeponeerd bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
Luis Guillermo Degwitz Brillembourg
Centro Plaza, Torre D, Piso 15, Oficina B-C
Los Palos Grandes, Caracas, Venezuela

LIQUIDATIE

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 17 januari 2001 tot ontbinding van de vennootschap:

RIDERSWOOD INTERNATIONAL A.V.V.
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording is gedeponeerd bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
Serafino Iacono
Quinta Iraima, Calle Neverí
Colinas de Bello Monte, Caracas, Venezuela

LIQUIDATIE

CHATEAUVALON A.V.V.
(in liquidatie)

In de buitengewone vergadering van aandeelhouders van 31 januari 2001 is besloten tot ontbinding en algehele liquidatie van bovengenoemde vennootschap per 31 januari 2001 met aanwijzing van Vokad Aruba N.V. als vereffenaar en belast met de liquidatie.

Het plan van uitkering ligt ter inzage ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba, alsmede ten kantore van de vennootschap.

De vereffenaar,
Vokad Aruba N.V.
Zepp Lampestraat 4
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

MOONACHIE A.V.V.
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt dat bovengenoemde vennootschap is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het handelsregister.

De vereffenaar,
Vokad Aruba N.V.
Zepp Lampestraat 4
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

INTER CARRIER SERVICES A.V.V.
(in liquidatie per 28 december 2000)

Het plan van uitkering is gedeponeerd bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba en ten kantore van de vennootschap.

De liquidateur,
First Independent Trust (Aruba) N.V.
L.G. Smith Boulevard 160, suite 309
Postbus 1200
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

PASSIM INVESTMENTS A.V.V.
(in liquidatie per 10 januari 2001)

Het plan van uitkering is gedeponeerd bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba en ten kantore van de vennootschap.

Namens de liquidateur,
Dutch Antilles Management N.V.
L.G. Smith Boulevard 160, suite 309
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

DIAVERES A.V.V.
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid. Deponering van de rekening en verantwoording van betreffende vennootschap heeft plaatsgevonden ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
Exgress (Antilles) N.V.
L.G. Smith Boulevard 162, postbus 4145
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
DOESJE LIJFRENTE A.V.V.
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid. Deponering van de rekening en verantwoording van betreffende vennootschap heeft plaatsgevonden ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
Exgress (Antilles) N.V.
L.G. Smith Boulevard 162, postbus 4145
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
FANATIC A.V.V.
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid. Deponering van de rekening en verantwoording van betreffende vennootschap heeft plaatsgevonden ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
Exgress (Antilles) N.V.
L.G. Smith Boulevard 162, postbus 4145
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
GIMILU A.V.V.
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid. Deponering van de rekening en verantwoording van betreffende vennootschap heeft plaatsgevonden ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
Exgress (Antilles) N.V.
L.G. Smith Boulevard 162, postbus 4145
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
G.S.R. LIJFRENTE A.V.V.
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid. Deponering van de rekening en verantwoording van betreffende vennootschap heeft plaatsgevonden ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
Exgress (Antilles) N.V.
L.G. Smith Boulevard 162, postbus 4145
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
ARUBA INTERTROPIC A.V.V.
(in liquidatie)

De vereffenaar van de vennootschap ARUBA INTERTROPIC A.V.V., deelt hierbij mede dat de vereffening heeft plaatsgevonden conform het plan van uitkering en dat de rekening en verantwoording ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba, zomede ten kantore van de vennootschap ter inzage is neergelegd.

De vereffenaar,
AMTR Management N.V.
Dominicanessenstraat 22, postbus 1256
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
TELE INVEST INTERNATIONAL N.V.
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en deze is op 25 september 2000 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
AMTR Management N.V.
Dominicanessenstraat 22, postbus 1256
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
Hierbij wordt bekendgemaakt dat de vennootschap:
TERCEL PROPERTIES A.V.V.
(in liquidatie)
is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het handelsregister.

De vereffenaar,
C.T.F. (Aruba) N.V.
Sun Plaza, suite 306
L.G. Smith Boulevard 160, postbus 5127
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
Hierbij wordt bekendgemaakt dat de vennootschap:
CLYDE & ISLAY A.V.V.
(in liquidatie)
is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het handelsregister.

De vereffenaar,
EuroTrust International N.V.
Sun Plaza, suite 306
L.G. Smith Boulevard 160, postbus 109
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
Hierbij wordt bekendgemaakt dat de vennootschap:

NOVA ZEMBLA A.V.V.
(in liquidatie)
is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het handelsregister.

De vereffenaar,
EuroTrust International N.V.
Sun Plaza, suite 306
L.G. Smith Boulevard 160, postbus 109
Oranjestad, Aruba

AANKONDIGING

Bij exploot van de ondergetekende deurwaarder van 17 januari 2001, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is:
RENZINO FALCONI, zonder bekende woon- of verblijfplaats, OPGEROEPEN om op dinsdag, 23 januari 2001 des namiddags om 15:00 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op het door: GREGORIO FALCONI en REINA ALIDA FALCONI-CROES, wonende in Aruba, ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,
L.R. Morales-Wix

AANKONDIGING

Bij exploot van de ondergetekende deurwaarder van 30 januari 2001, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is: RENEE LOSADA DOMINGUEZ en RENE FERNANDA OTTOLINA LOSADA, beiden zonder bekende woon- of verblijfplaats, OPGEROEPEN om op maandag, 5 februari 2001 des voormiddags om 10:00 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op het door de naamloze vennootschap PUNTO DI ORO DEVELOPMENT CORPORATION N.V., gevestigd in Aruba, ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,
L.R. Morales-Wix

AANKONDIGING

Uit een door mij, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, wonende op gemeld eiland en kantoorhoudende aan de J.G. Emanstraat no. 72 te Oranjestad in Aruba, op 19 januari 2001 uitgebracht exploot van openbare oproeping, waarvan een afschrift hiervan, zomede van het verzoekschrift met het daarop gestelde rechterlijke beschikking is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, alwaar blijkt dat ten verzoeke van: 1. S.E.L. MADURO & SONS ARUBA N.V., 2 S.E.L. MADURO & SONS CURACAO N.V., en 3. S.E.L. MADURO & SONS BONAIRE N.V. allen in Aruba domicilie kiezende ten kantore van de advocaat mr W.G.T.M. Kloes;

OPGEROEPEN:

De vennootschap naar vreemd recht CROWN CRUISES OF PANAMA INC., gevestigd in Panama, doch zonder bekend adres, om op woensdag 9 mei 2001 des voormiddags om 8:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad, in persoon of bij gemachtigde te verschijnen voor de behandeling van deze zaak, die requiranten bij het ingediend verzoekschrift voor gemeld Gerecht hebben aanhangig gemaakt, vergezeld van de getuigen die zij wenst te doen horen en met medebrenging van de bewijsstukken, waarvan zij zich wil bedienen. Wordende de gerequireerde, als bovenvermeld, aangezegd dat zij daarop desverkiezende vóór of op de rechtsdag bij door haar gemachtigde ondertekende schriftuur kan antwoorden.

De deurwaarder,
M.J. Oduber

AANKONDIGING

Bij exploot van de ondergetekende deurwaarder van 22 januari 2001, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie, die het oorspronkelijke voor GEZIEN heeft getekend, is: TURHANE MANOHAR DOERGA, zonder bekende woon- of hoofdverblijfplaats aldaar of elders,
OPGEROEPEN om op woensdag, 9 mei 2001 des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op het door:
VULCANRIDGE CORPORATION N.V.,
gevestigd op Curaçao en GUYANA INVESTMENTS A.V.V. gevestigd in Aruba ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,
B.R. Roos

AANKONDIGING

Bij exploot van mij, Bernard R. Roos, deurwaarder bij het Gerecht in Aruba, van 22 januari 2001,

waarvan afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan:
LOCADIA DEL ROSARIO DE CASTRO, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba;

BETEKEND:

een grosse van een vonnis van woensdag 29 november 2000, ten verzoeke van:
VICENTO KELLY, wonende in Aruba, waarbij de echtscheiding is uitgesproken, tussen partijen op 14 september 1981 in Aruba met elkander gehuwd.

De deurwaarder voornoemd,
B.R. Roos

OPENBARE VERKOOP

Op vrijdag 9 maart 2001 zal des namiddags om 14.00 uur ten overstaan van notaris mr M.A. Eman of haar plaatsvervanger in Hotel Caribbean Town Beach Resort (voorheen Hotel Talk of the Town), L.G. Smith Boulevard 2 te Oranjestad, in het openbaar worden verkocht:
krachtens rechterlijk bevel ex-artikel 409 van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering van Aruba:

1. alle rechten op de opstal van een woonhuis met alle verder aanbehoren, gelegen te en plaatselijk bekend als Tanki Leendert 48, welk woonhuis is gesteld op een perceel domeingrond groot 1.500 m², blijkens huurboekje nummer 10766 (oud nummer 7443) door de Rechtspersoon het Land Aruba verhuurd voor onbepaalde tijd tegen een huurprijs van drie Arubaanse Florin (Afl. 3,00) per jaar;

2. een perceel eigendomsgrond gelegen aan de Caya G.F. Betico Croes te Oranjestad in Aruba, groot 512 m², kadastraal bekend als I-C-1288 met betonstenen opstal van een woonhuis plaatselijk bekend als Caya G.F. Betico Croes 232;
een (weg) perceel eigendomsgrond gelegen aan de St. Vincentweg te Tarabana in Aruba, kadastraal bekend als I-C-1292, groot 417 m².

De veilingvoorwaarden zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba en liggen vanaf 8 dagen vóór de veiling ter inzage op het kantoor van notaris Eman voornoemd aan de Pastoor Hendrikstraat 91 in San Nicolaas.

Deze voorwaarden houden onder meer in dat van iedere bieder geëist kan worden één of andere vorm van zekerheid te stellen tenminste gelijk aan het bedrag van zijn bieding, vermeerderd met de veilingkosten.

De notaris,
mr M.A. Eman
telefoonnr.: 845567/841029

MINISTERIELE BESCHIKKING
VAN 24 JANUARI 2001
DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN

handelend in overeenstemming met de minister van Financiën

Overwegende:

dat voor de aanschaf van hardware ter vervanging van oude computers die meer dan 3 jaar oud zijn en obsoleet zijn geworden door te weinig capaciteit en performance, aankoop van monitors, power-back-ups en aanhorigheden;

dat de minister van Economische Zaken het wenselijk acht het gehele automatiseringssysteem te synchroniseren opdat alle onder het ministerie van Economische Zaken ressorterende diensten gebruik maken van dezelfde computersystemen en applicaties;

dat de centralisering van informatie bovendien noodzakelijk wordt geacht voor een betere service verlening in de toekomst;

dat centralisering van informatie de toegankelijkheid vergemakkelijkt waardoor deze informatie sneller kan worden aangewend voor het optimaliseren van beleid;

dat ter verwezenlijking van het bovenstaande de kwaliteit van de hard- en software van groot belang is;

dat daarnaast zeer grote waarde wordt gehecht aan service van buitenaf voor het onderhouden en bijtijds houden van het automatiseringssysteem van het ministerie van Economische Zaken;

dat ten behoeve van de aanschaf van de nodige hard- en software gekozen is voor het opvragen van offertes bij lokale leveranciers;

dat vier bedrijven een offerte hebben uitgebracht;

dat de vier bedrijven 90% van de markt representeren;

dat bij de evaluatie van deze offertes door interne experts is gebleken dat van het bedrijf Reina Agencies N.V. een aanbieding is ontvangen, waarvan de aanvaarding, het meest voordelig is voor het Land gezien de geboden prijs-kwaliteit verhouding;

dat ten aanzien van de te volgen procedure en evaluatie van de offertes advies is ingewonnen bij DIA;

Gelet op:

de artikelen 22, 25 en 26 van de Comptabiliteitsverordening 1989 (AB 1989 no. 72):

HEEFT BESLOTEN

1. In afwijking van het bepaalde in artikel 25, eerste lid van de Comptabiliteitsverordening 1989 (AB 1989 no. 72), geen openbare aanbesteding ten behoeve van de aanschaf van een automatiseringssysteem voor het ministerie van Economische Zaken en de daaronder ressorterende diensten te houden;

2. De aanschaf van het automatiseringssysteem in plaats daarvan te gunnen aan Reina Agencies N.V.

3. De minister van Economische Zaken te machtigen om namens het Land de overeenkomst tot de aanschaf van voormeld automatiseringssysteem voor een totaal bedrag van Afl. 587.736,25 te ondertekenen.

4. Te bepalen dat deze Beschikking in de Landscourant van Aruba zal worden gepubliceerd.

Oranjestad, 24 januari 2001

De minister van Economische Zaken,
L.G. Beke-Martinez

De minister van Financiën,
R.R. Croes

MINISTERIELE REGELING
VAN 19 JANUARI 2001
DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN:

In overweging genomen hebbende:
dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde aardolieproducten zoals vastgelegd in de Prijsregeling aardolieproducten (AB 1990 no. 57) te wijzigen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel I

Artikel 2 van de Prijsregeling aardolieproducten (AB 1990 no. 57) komt voor wat betreft het gedeelte dat betrekking heeft op de verkoopprijzen van benzine, gasolie en kerosine als volgt te luiden:

Het is verboden in Aruba de navolgende aardolieproducten te verkopen tegen een hogere groothandels- of kleinhandelsprijs per liter dan hieronder aangegeven:

Groothandelsprijs:	
Benzine Unleaded-regular	: 114,5 cent
Benzine Unleaded-premium	: 117,0 cent
Gasolie (Texaco)	: 89,0 cent
Gasolie (Coastal)	: 86,9 cent
Kerosine	: 83,9 cent

Kleinhandelsprijs:	
Benzine Unleaded-regular	: 124,4 cent
Benzine Unleaded-premium	: 126,9 cent
Gasolie (Texaco)	: 97,3 cent
Gasolie (Coastal)	: 95,2 cent
Kerosine	: 92,6 cent

Artikel II

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 10 januari 2001 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 10 januari 2001.

L.G. Beke-Martinez

MINISTERIELE REGELING
VAN 8 JANUARI 2001
DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN:

In overweging genomen hebbende:
dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde producten behorende tot de eerste levensbehoeften, zoals vastgesteld in de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) te wijzigen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel I

De bijlage van de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) wordt als volgt gewijzigd:

Artikel/Merk	Inhoud		Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel		Hoogst toelaatbare prijs aan de consument
a. Rijst:					
ALBERTO	Gelezen:				
-parboiled	1/50 lbs.(22,7kg)	Afl.	25,09	Afl.	28,35
DOUBLE ELEPHANT	Gelezen:				
-wit Jasmin	1/25 lbs.(11,34 kg)	-.	17,95	-.	20,46
ROLAND	Gelezen:				
-witJasminFdSh	1/20 lbs.(9,07 kg.)	-.	28,18	-.	31,85
b. Koffie:					
FOLGERS	Gelezen:				
-CS caf (ZCN)FC	12/11,5 oz.(0,3 kg)	-.	49,99		
	11,5 oz.(0,3 kg)			-.	4,75
-ground auto dr	6/26 oz.(0,7 kg.)	-.	47,60		
	26 oz.(0,7 kg.)			-.	9,04
c. Babyvoeding:					
LIGA	Gelezen:				
-baby, 4 mnd	12/125 gr.	-.	25,47		
	125 gr.			-.	2,42
-baby, 6 mnd	24/175 gr.	-.	52,28		
	175 gr.			-.	2,48
d. Boter:					
FLEISCHMAN	Gelezen:				
-#2900-0766sftsprt	18/1 lb.(0,5 kg)	-.	33,89		
	1 lb.(0,5 kg)			-.	2,15
e. Margarine:					
REMIA	Gelezen:				
-blikken	8/2250 gr.	-.	46,58		
	2250 gr.			-.	6,64
f. Eetbare Olieën:					
CRISCO	Gelezen:				
-veg/oil	24/16 oz.(0,5 lt.)	-.	48,78		
	16 oz.(0,5 lt.)			-.	2,24

DIORO	Gelezen:				
-corn oil	24/½ lt.	-.	38,25		
	½ lt.			-.	1,75
	24/1 lt.	-.	67,77		
	1 lt.			-.	3,11
	12/1 lt.	-.	62,85		
	1 lt.			-.	5,76
	6/4 lt.	-.	61,49		
	4 lt.			-.	11,27
-soyabean oil	24/½ lt.	-.	34,98		
	½ lt.			-.	1,60
	24/1 lt.	-.	61,21		
	1 lt.			-.	2,81
	12/2 lt.	-.	57,39		
	2 lt.			-.	5,26
KINT(GOURMET)	Gelezen:				
-corn oil	8/48 oz.(1,4 lt.)	-.	27,63		
	48 oz.(1,4 lt.)			-.	3,80
	2/17,5 lbs.(8,3 lt)	-.	38,88		
	17,5 lbs.(8,3 lt)			-.	21,39
g. Melkpoeder:					
FRIESCHE VLAG	Gelezen:				
-volle mlkp	24/400 gr.	-.	71,12		
	400 gr.			-.	3,26
	12/1000 gr.	-.	75,16		
	1000 gr.			-.	6,89
	6/2000 gr.	-.	71,41		
	2000 gr.			-.	13,09
-instant	24/400 gr.	-.	67,62		
	400 gr.			-.	3,10
	12/900 gr.	-.	75,97		
	900 gr.			-.	6,96
	6/1800 gr.	-.	71,92		
	1800 gr.			-.	13,19
	6/2500 gr.	-.	90,51		
	2500 gr.			-.	16,59
h. Vloeibare Koffiemelk:					
CARNATION	Gelezen:				
-geëvap/onges	48/410 gr.	-.	40,45		
	410 gr.			-.	0,96
FRIESCHE VLAG	Gelezen:				
-geëvap/onges	96/170 gr.	-.	41,22		
	170 gr.			-.	0,49
	48/410 gr.	-.	41,22		
	410 gr.			-.	0,98

Artikel II

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 30 december 2000 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 30 december 2000.

L.G. Beke-Martinez